



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepetzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V10C4902
 08/11/2010

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN)

- API 598
- API 599
- ANSI B16-10
- ANSI B16-34
- MSS-SP61
- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- API 6D
- API 600
- ANSI B16-11
- API 602
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC062A08MAA8300000
 (Código)
Description 6" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE 300 CLASS
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N.A	N.A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY CUERPO	WH15663	ASTM A-216/WCB	0.218	0.870	0.038	0.021	0.449	0.045	0.044	0.022	0.027	0.003		79.17	48.72	30	54	163				
			Normalized to (Normalizado a) 930										Cooled in air. (Enfriado en aire.)									
BONNET BONETE	WH17284	ASTM A-216/WCB	0.212	0.877	0.026	0.019	0.488	0.051	0.076	0.024	0.047	0.005		76.56	49.59	32	52	154				
			Normalized to (Normalizado a) 930										Cooled in air. (Enfriado en aire.)									
WEDGE DISCO	D3879	ASTM A-217/CA15	0.120	0.750	0.014	0.028	0.890	0.540	12.390	0.020	0.036	0.003		99.61	70.03	26	45	273				
			Normalized a (Normalized to) 970										Enfriado en aire. (Cooled in air.)									

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

Jessica García